Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 20 (1959)

Heft: 9-11

Rubrik: EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes = S.F.O., communications du comité central

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1042

Zug, September / Oktober / November 1959 / Zoug, septembre / octobre / novembre 1956
No. 9, 10, 11 / 20. Jahrgang / XXème année

Sinfonia

Schweizerische Monatsschrift für Orchester- und Hausmusik
Offizielles Organ des Eidg. Orchesterverbandes

Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre
Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres

Erscheint monatlich / Paraît mensuellement

Redaktion: Prof. Dr. A.-E. Cherbuliez, neue Adresse: Häldeliweg 17, Zürich 7/44

EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes
S.F.O., Communications du comité central

1. Mutationen: Wir begrüßen folgende Orchestervereine, die dem EOV beigetreten sind und heißen sie in unserer Mitte herzlich willkommen:

Kammerorchester Küsnacht ZH, Präsident: Herr R. Rohrdorf, alte Landstraße 149, Küsnacht. Anzahl Mitglieder: 14. Aufgenommen am 19. November 1959.

Orchestre symphonique lausannois. Präsident: Herr Jean Mottaz, Le Prieuré, Nyon. Anzahl Mitglieder: 50. Aufgenommen am 30. November 1959.

2. Anmeldungen von Veteranen: Diese haben auf Jahresende zu erfolgen. Anmeldeformulare sind beim Zentralsekretär zu beziehen.

3. Zentralbibliothek: Wir machen nochmals darauf aufmerksam, daß die Bestellungen mit den offiziellen Bestellscheinen zu erfolgen haben. Pro Werk sind zwei Bestellscheine auszufüllen. Beim Empfang der Musikalien ist die beigelegte Empfangsbestätigung sofort zu retournieren und zwar das ganze Blatt und nicht nur der untere Teil! (was vorkommt). Die Bestellungen werden nach Eingang derselben erledigt, Expreßbestellungen sind nutzlos.

4. Sektionsbeiträge: Die noch ausstehenden Sektionsbeiträge pro 1959 sind baldigst einzuzahlen, ansonst diese per Nachnahme erhoben werden.

Für den Zentralvorstand: R. Botteron, Zentralpräsident

1. Mutations: Nous avons le plaisir de communiquer l'admission de deux nouvelles sections, auxquelles nous souhaitons une bienvenue au sein de la S. F. O.:

Orchestre de chambre de Kusnacht ZH. Président: M. R. Rohrdorf, alte Landstraße 149, Kusnacht. Nombre de membres: 14. Date d'admission: 19 novembre 1959.

Orchestre symphonique lausannois. Président: M. Jean Mottaz, Le Prieuré, Nyon. Nombre de membres: 50. Date d'admission: 30 novembre 1959.

2. Inscriptions des vétérans: Nous rappelons que l'inscription des vétérans doit se faire jusqu'à la fin de l'année. Les formules doivent être demandées au Secrétaire central.

3. Bibliothèque centrale: Nous rappelons que les commandes doivent être faites sur les formulaires officiels. Pour chaque oeuvre deux formulaires. La réception doit être confirmée de suite au moyen de la fiche jointe (sans découpure). Les commandes par express sont inutiles, vu qu'elles sont exécutées selon leur entrée.

4. Cotisation: Les sections qui n'ont pas encore versé la cotisation de 1959 sont priées de régler celle-ci de suite, afin d'épargner un remboursement.

Pour le comité central: R. Botteron, président central

Mitteilung der Redaktion — Communiqué de la rédaction

Infolge einer mehr als zweimonatigen Studienreise in den USA trat eine längere Pause im Erscheinen der «Sinfonia» ein; zu meinem Bedauern bin ich durch Krankheit im November daran gehindert gewesen, unverzüglich wieder an die Redaktionsarbeit heranzugehen. Im Einverständnis mit Herrn Zentralpräsident Botteron erscheint eine zusammengefaßte Nr. 9—11 für September, Oktober und November 1959; die Nr. 12 des Jahrgangs 1959 wird Anfang Januar versandt werden. Ich bitte alle Leser um freundliches Verständnis und um Entschuldigung. A.-E. Cherbuliez

A la suite d'un voyage d'études aux Etats Unis d'Amérique la parution de «Sinfonia» a subi un retard, aggravé par une maladie qui m'a empêché de reprendre en novembre, après mon retour, tout de suite les travaux de rédaction. Avec le consentement du président central, M. Robert Botteron, un numéro combiné, nos 9—11 pour septembre, octobre et novembre, est publié; le no 12 de l'année courante sera distribué au début du mois de janvier 1960. En m'excusant auprès des lecteurs de «Sinfonia» je les prie de bien vouloir faire acte d'indulgence. Antoine-E. Cherbuliez